



جامعة عين شمس

كلية الألسن

قسم اللغة العربية

رسالة ماجستير بعنوان:

# الصورة الشعرية في مدائح البحترى من المكوّن التشكيلي إلى القراءة الثقافية

إعداد الباحثة:

نهى مختار محمد يوسف

المعيدة بالقسم

إشراف:

أ.د. محمد عبد الرحمن شعيب

أستاذ البلاغة والأدب والنقد بقسم اللغة العربية بكلية الألسن

أ.د. سعاد صالح عبد المطلب

أستاذ الأدب والنقد المساعد بقسم اللغة العربية بكلية الألسن

١٤٣٨

م ٢٠١٦-٢٠١٧



جامعة عين شمس

كلية الألسن

قسم اللغة العربية

رسالة ماجستير بعنوان:

# الصورة الشعرية في مدائح البحيري من المكوّن التشكيلي إلى القراءة الثقافية

اسم الطالبة: نهى مختار محمد يوسف

الدرجة العلمية: الماجستير

اسم الكلية: الألسن

اسم الجامعة: عين شمس

سنة التخرج: ٢٠١٠ م

تاريخ التسجيل: ٢٠١٤/٥/٧

تاريخ المناقشة: ٢٠١٦/١٢/٣١

التقدير: ممتاز، مع التوصية بتبادل الرسالة بين الجامعات.

## رسالة ماجستير

اسم الطالبة: نهى مختار محمد يوسف

عنوان الرسالة: الصورة الشعرية في مذايح البحترى من المكون التشكيلي إلى القراءة الثقافية.

الدرجة: ماجستير

### لجنة المناقشة والحكم على الرسالة:

• أ.د محمد عبد الرحمن شعيب (مشرفا ومقررا)

أستاذ البلاغة والنقد الأدبي بكلية الألسن

• أ.د حسن أحمد البنداري (عضو)

أستاذ البلاغة والنقد بكلية البناء جامعة عين شمس

• أ.د عاطف السيد بهجات (عضو)

أستاذ النقد الأدبي الحديث بكلية الألسن

• أ.د سعاد صالح عبد المطلب (مشرفا)

أستاذ الأدب والنقد بكلية الألسن

تاريخ المناقشة: ٢٠١٢/٣١ م.

الدراسات العليا:

أجازت الرسالة بتاريخ: / /

ختم الإجازة:

موافقة مجلس الجامعة: / /

موافقة مجلس الكلية: / /

"رِّتْ اشَرَخْ لِي صَدِّرِي (٢٥) وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (٢٦) وَأَخْلُلْ عُقَدَّةً مِنْ لِسَانِي (٢٧)  
يَفْقَهُوا قَوْلِي (٢٨)"

(سورة طه: ٢٨: ٢٥)

## شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد حمد الله تعالى على فضله ونعمه أتوجه بخالص الشكر والتقدير والامتنان لأستاذى العالم الجليل أ.د محمد عبد الرحمن شعيب أستاذ البلاغة والأدب والنقد بقسم اللغة العربية بكلية، وعميد كلية الألسن الأسبق ورئيس قسم اللغة العربية الأسبق الذي منحني الشرف العظيم حين قيل الإشراف على رسالتي وأتاح لي فرصة التعلم بين يديه والإفادة من علمه الغزير وبحره الواسع، فجزاه الله عنى خير الجزاء ومتنه بوافر الصحة والعافية، نعم المعلم ونعم الأب.

كما أتوجه بخالص الشكر والتقدير والمحبة لأستاذى الأدب الكريمة أ.د سعاد صالح عبد المطلب أستاذ الأدب والنقد المساعد بقسم اللغة العربية بكلية التي غمرتني بفضلها وكرمها منذ أن التحقت بقسم اللغة العربية في السنة الأولى وتعلمت على يديها كيف أقرأ الشعر الجاهلي وأذوقه حتى أسعدتني بقبول الإشراف على رسالتي وتحملت عناء المتابعة والإرشاد والتوجيه والمراجعة فكانت نعم المعلمة والمرشدة ونعم الأم والأخت والصديقة والمعينة فجزاها الله خير الجزاء ومتنه بتمام الصحة والعافية والسعادة.

وأتوجه بجزيل الشكر والتقدير وعظيم الاحترام إلى العالم الجليل والأديب أ.د حسن أحمد البنداري أستاذ البلاغة والنقد بقسم اللغة العربية بكلية البنات جامعة عين شمس على تفضله بقبول مناقشة هذه الرسالة وتحمل تبعاتها الثقيلة من تصحيح ومراجعة أسأل الله أن يكون كل حرف فيها في ميزان حسناته وأن يجزيه الله عنى خير الجزاء ومتنه بالصحة والعافية.

وأتوجه بخالص الشكر والتحية والتقدير والاحترام إلى أ.د عاطف السيد بهجات أستاذ النقد الأدبي الحديث بقسم اللغة العربية بكلية على تفضله بقبول مناقشة الرسالة وتحمل عناء المراجعة والتصويب وقد غمرني بفضلاته وكرمه منذ أن كانت تلك الرسالة خطة مقتربة لنيل درجة الماجستير في الحلقة البحثية للقسم وأفادني وأمدني بمراجعة علمية مهمة، وكان دائم المتابعة والإرشاد، فجزاه الله عنى خير الجزاء، ومتنه بالصحة والعافية والسلامة.

ولا يفوتي في هذا المقام الجليل أن أتوجه بعظيم الشكر و بالكلمة التقدير والاحترام والامتنان لأستاذى أ.د سيد محمد السيد قطب أستاذ الأدب والنقد بالكلية على كرم لا يوصف بكلمات وعطاء لا يوفيه حقه إلا الله عز وجل، فكم أفادنى وأرشدنى وهداني السبيل، أسائل الله أن يجزيه عنى وعن طلابه خير الجزاء ويمتعه بالصحة والعافية والسلامة.

وأخص أستاذى الفاضلة أ.د فاطمة الصعيدي ابنة الألسن وممثلتها في قسم اللغة العربية بكلية الآداب بجامعة حلوان بعظيم شكر وامتنان ومحبة على كل معروف أسته إلى وكل إفادة علمية وأدبية ساعدتني في إخراج هذه الرسالة على هذا الوجه.

كما أتوجه بخالص الشكر والتقدير لكل أساتذى وزملائي في قسم اللغة العربية الذين تعلمت منهم وصحبهم ونهلت من نبل أخلاقهم ومن علمهم الواسع وكرمهم الجم، وأخص منهم أ.د. محمد العبد، أ.د فايزه محمد سعد، أ.د. أحمد يحيى، وريحانة القسم: د.هدى باز ود.نورهان عبد الرعوف، ولو اتسع المقام لأفردت لهم ولكثير من أعضاء أسرتي الكبيرة سطورا من الشكر والتقدير والدعوات.

وختاماً أتوجه لأسرتي الحبيبة أمي وأبي وإخوتي بصادق الحب وعظيم الشكر على كل ما فعلوه لأجلني، الذين لولا فضلهم ورعايتهم بعد المولى عز وجل ما كنت وصلت إلى ما وصلت إليه، والله أسأل أن يجزيهم عنى خير الجزاء ويمتعهم بوافر الصحة والعافية والسعادة.

أسأل الله التوفيق والسداد والوفاء، وأن يغفر لي ما كان مني من خطأ وزلل، وما توفيقي إلا بالله عليه وتوكلت وبه أستعين وإليه أنيب.

## المقدمة

إن قراءة النصوص التراثية العربية تمثل فكرة التتقيق عن الآثار والكنوز التي تحفظ بها الأمة وتشكل بها ثقافتها وتاريخها وتحدد بها ملامحها وحيتها، تلك القراءة تتطلب تطبيق مناهج جديدة تعيد اكتشاف تلك الكنوز التراثية وتستخرج منها قيمًا جديدة من شأنها تعميق فهم التجربة الجمالية والثقافية التي يعكسها الإبداع بوصفه مظهراً حضارياً من مظاهر حضارة الأمم، ومن شأنها كذلك ربط الماضي بالحاضر والمستقبل وإقامة جسور تواصل بينها تجعل للفيضة الجمالية والفكرة الثقافية معيناً متداً يمكن تلمس آثاره عبر العصور وكشف تحولات ومساراته وتغيير ملامحه من جيل إلى جيل.

وفي هذه الدراسة يمثل ديوان البحترى هذا التراث، الذي يمكن - بإعادة قراءته قراءة بلاغية وثقافية - كشف ملامح جديدة تسكن تجربة الشاعر الدالة على رؤية جمالية وثقافية تشغل مساحة واضحة في تاريخ الإبداع العربي؛ بوصف الشاعر البحترى صاحب بصمة وراثية يمكن من خلالها استخلاص كثير من ملامح الثقافة العربية في طورها العباسي الذي ينتمي إليه الشاعر الذي يُعد امتداداً لعصور سابقة وإرهاصاً لعصور قادمة.

ويختص البحث بقراءة "الصورة الشعرية في مدائح البحترى من المكون التشكيلي إلى القراءة الثقافية" ومحاولة كشف العلاقة بين الجمالي والثقافي كما تعكسه قصيدة المدح بوصف الصورة الشعرية ذات بعدين: جمالي تشكيلي، والآخر ثقافي يشارك المبدع في تشكيل نصوصه.

### أهداف الدراسة:

تهدف الدراسة إلى محاولة الجمع بين الدرس الجمالي والدرس الثقافي عن طريق تطبيق ذلك على دراسة الصورة الشعرية في مدائح البحترى التي يمكن من خلال تحليلها التوصل إلى بعض ملامح الرؤية الجمالية والرؤى الثقافية التي يرى بها المبدع تجربته الخاصة التي تتماس مع تجربة الإنسان الكلية في الكون، كما تهدف الدراسة إلى الإجابة عن الأسئلة الآتية:

- ما العلاقة بين الصورة والثقافة في قصيدة المدح كما يمثلها البحترى؟
- ما المصادر الكبرى التي يشكل منها المبدع صوره الشعرية، وما علاقتها بتجربة المدح؟
- ما سمات العالم الموازي الذي يصنعه المبدع عن طريق الصورة والاستعارة؟
- ما الأنماط الثقافية المعلنة والمضمرة التي تسكن الصورة الشعرية وقصيدة المدح؟

## مصادر الدراسة:

تعتمد الدراسة على ديوان البحترى بتحقيق حسن كامل الصيرفى، طبعة دار المعارف عام ١٩٦٣م، ويشمل الديوان تسعين قصيدة وثلاثين قصيدة مقطوعة من بينها أربعين قصيدة في موضوع المدح تم الاطلاع عليها كاملاً واختيار مائة قصيدة منها مادة للبحث، وكانت أسس الاختيار أو المعايير التي تم اختيار القصائد من خلالها كالتالى:

- ١- شمول القصائد طبقات المدودحين التي حصرها البحث في [الخلفاء- والوزراء- والكتاب- وقادة الجيوش- والولاة- والعمال- والمعارف العامة والصداقات].
- ٢- شمول القصائد أنساق المدح المعلنة لديه التي تشمل [المدح على الطمع- والمدح على الحاجة- والمدح على سبيل الرشوة- والمدح على الوفاء].
- ٣- اختيار القصائد بحسب جدة القصيدة وعمقها وتشكيلها الجمالى بحيث تحقق وفاء وغناء عن استحضار قصائد أخرى مع ضرورة الوضع في الاعتبار سائر الصور الشعرية التي ترددت في القصائد الأخرى التي تم الإشارة إليها في الهوامش لضمان صحة النتائج والحفاظ على منهجية البحث العلمي.

## أدبيات البحث:

اعتنى الباحثون قديماً وحديثاً بشعر البحترى، ولكن لم تكن بقدر تلك العناية التي حظي بها رفيقاه في ميزان النقد: المتتبى ثم أبو تمام، وذلك أنه لم يصل إلينا مؤلف يختص بشرح ديوان البحترى كما شرح ديوان كل منهما، وما قدمه أبو العلاء المعرى (ت ٤٩٤هـ) في كتابه "عبد الوليد" لا يمكن أن يعد شرحاً حقيقياً للديوان بقدر ما أنه يتضمن أغلاط البحترى وملامح نقدية لبعض أبياته وقصائده، ونجد عند الصولى (ت ٣٣٥هـ) في "أخبار البحترى" ما يمكن أن يقدم للقارئ فهماً أعمق لإبداع البحترى؛ حيث أورد مناسبات بعض القصائد في عديد من الروايات والأخبار التي تكشف جوانب مهمة حول العملية الإبداعية بما يساعد على رؤية النص وفهمه بشكل أوضح، كما نجد في كتب النقد والبلاغة القديمة استشهادات كثيرة بشعر البحترى واهتمامه بوضعه في مقارنة مع أبي تمام كما عند الأدمي (٣٧٠هـ) في "الموازنة بين الطائبين"، وكذلك القاضي الجرجانى (٣٩٢هـ)، والعسکري (٣٩٥هـ)، وابن رشيق (٤٥٦هـ)، والجرجاني (٤٧١هـ)، والسكاكى (٦٢٦هـ) والقرزونى (٧٣٩هـ) وغيرهم.

وفي العصر الحديث توجد عدة مؤلفات تتناول إنتاج الشاعر من زوايا عدّة، منها كتاب "طيف الوليد" لعبد السلام رستم (١٩٤٧م) الذي يتناول حياة البحترى، وكتاب "حول ديوان البحترى" لعبد السلام هارون وفيه دراسة نقدية جادة لم يخرج فيها عن عباءة التحقيق والضبط التاريخي واللغوي والعروضي أحياناً وقد نوّه فيه على الدور العظيم والجليل الذي قام به محقق الديوان حسن كامل الصيرفى الذي يعدّ الأساس الذى ساعد الباحثين وفتح الباب أمامهم وذلل لهم الصعاب لعمل دراسات حول ديوان البحترى بفضل إخراج التحقيق على هذا الوجه من الدقة والضبط والكفاءة، ولهذا أصدر كتابه هذا عام ١٩٦٤م أي بعد إصدار طبعة الصيرفى بعام واحد، أما بالنسبة لرسائل الماجستير والدكتوراه التي تناولت شعر البحترى فمنها رسالة بعنوان "الحركة النقدية حول البحترى" من كلية دار العلوم عام ٢٠٠٥م، ورسالة بعنوان "أثر الإسلام في شعر البحترى" من جامعة أم درمان ٢٠٠٦م، ورسالة بعنوان "البناء الفنى عند أبي تمام والبحترى دراسة في الموازنات الأدبية" من كلية الآداب جامعة الإسكندرية ٢٠٠٧م، ورسالة أخرى بعنوان "الماء في شعر البحترى وابن زيدون دراسة موازنة" من فلسطين ٢٠٠٩م، كما اطلعت على رسالة بعنوان "أسلوب البيان في شعر البحترى" من جامعة بغداد ٢٠١٠م، تناول فيها الباحث تطبيق مباحث علم البيان على أبيات من ديوان البحترى ولم يتعداه إلى التحليل النقدي، وأخيراً حضرت مناقشة رسالة دكتوراه بعنوان "أثر شعر البحترى في الأدب الأنجلو-أمريكي في القرن الخامس الهجري" في كلية دار العلوم بجامعة القاهرة عام ٢٠١٥م، وبذلك يضاف جهدي إلى إنجازات السابقين ليكون لبنة جديدة في معمار البلاغة والنقد.

### منهج الدراسة:

تعتمد الدراسة على المنهج التحليلي في دراسة الصورة الشعرية من وجهة بلاغية عند البحترى، بكشف نوع الصورة وتحديد مجال المصدر ومجال الهدف والجامع بينهما، ثم ينتقل التحليل من المستوى الجزئي إلى المستوى الكلى الذي يعني بتحديد المجالات الكبرى للصورة والأفق الدلالي الذي يحكم العلاقات المختلفة داخل إطار الصورة، كما تعتمد الدراسة على منهج القراءة الثقافية في قراءة الأساق المعلنة والأساق المضمرة في خطاب المدح بوجه عام وفي الصورة الشعرية على نحو خاص.

## خطة الدراسة:

تنقسم الدراسة إلى مقدمة، وتمهيد، وثلاثة فصول، يليها الخاتمة، وقائمة المصادر والمراجع والفهرس.

- **المقدمة:** وتشمل أهداف الدراسة، ومصادرها، والمنهج المتبع فيها، ومراجعة لأدبيات البحث والدراسات السابقة، وعرض خطة البحث.
- **التمهيد:** البحترى ومحیطه الثقافي، وفيه عدة محاور:
  - الميلاد والنشأة.
  - ثقافة الشاعر.
  - السياق الثقافي.
  - التجربة الإبداعية.
- **الفصل الأول:** المرجعية والمنظومة الاصطلاحية بين القراءة البلاغية والقراءة الثقافية، وفيه ثلاثة مباحث:
  - الأول: مذاق البحترى في ضوء مفهوم مقتضى الحال.
  - الثاني: الصورة الشعرية في ضوء البلاغة والمكون التشكيلي.
  - الثالث: القراءة الثقافية.

- **الفصل الثاني:** الصورة الشعرية في مذاق البحترى "قراءة بلاغية"، وفيه ثمانية مباحث:
  - صورة الماء.
  - صورة السماء.
  - صورة الضياء.
  - صورة الحيوان.
  - صورة السيف.
  - صورة الجبال.
  - صورة الجواهر.
  - صورة الربيع.
- **الفصل الثالث:** الصورة الشعرية في مذاق البحترى "قراءة ثقافية"، وفيه مبحثان:

المبحث الأول: الأنساق المعلنة في قصيدة المدح عند البحترى:

- المدح على الطمع.
- المدح على الحاجة.
- المدح على سبيل الرشوة.
- المدح على الوفاء.

المبحث الثاني: الأنساق المضمرة في الصورة الشعرية في مدائح البحري  
ويشمل:

- أولاً: الموروث الثقافي للصورة المائية.
- ثانياً: الأنساق المضمرة في استعارة الشمس والقمر.
- ثالثاً: صورة الممدوح وفكرة التنافس والتسخير والتنمذج.
- رابعاً: البعد الثقافي في ربط سياق الحرب بسياق الغزل العذري.
- خامساً: توظيف الصورة الجاهلية والصورة الأسطورية.
- سادساً: التورية الثقافية في مدائح ابن وهب.
- سابعاً: قصيدة المدح وصورة الآخر في وصف الربيع.

ثم خاتمة بأهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة يليها ثبت المصادر والمراجع وفهرس الموضوعات.

## البختري ومحیطه الثقافي

السيرة الذاتية مشاهد ولوحات يختص كل مشهد منها بموقف من موقف حياة الإنسان، وبمجموع تلك المشاهد الجزئية تتكون الرؤية الكلية لتجربة الإنسان في الكون التي يمكن من خلالها تحديد ملامح هذه الشخصية ومحاولة الوصول إلى فلسفتها في الحياة ومعتقداتها ومسارها الفكري وطبيعة إدراكيها. والإبداع مشهد مضيء ومهم من مشاهد السيرة الذاتية لدى المبدع، ويمثل بنفسه سيرة ذاتية للمبدع حيث يكشف عن ثقافته وإدراكيه وتوجهاته وانفعالاته ومشاعره في ثوب جمالي أدبي خاص وغير مباشر، والبختري (ت ٢٨٤ هـ) علم من أعلام الشعر العربي على مر العصور ينتمي إلى الحضارة العربية والإسلامية في طورها العباسي وشاهد عليها، وكان يمثل فيها نموذج الشاعر المثقف صاحب الكلمة وصاحب السلطة والواجهة الاجتماعية والاقتصادية لقربه من الطبقة الحاكمة من الخلفاء والوزراء والكتاب والقادة، فلا تعبر تجربته عن بعد فردي خاص بقدر ما تحمل معها بعدها جمعياً يكون أحد مظاهر الحضارة العباسية؛ لأن الأديب مظهر من مظاهر هذه الحضارة ودليل من أدلةها من جهة ، ومن جهة أخرى فهو شخصية مؤثرة في حركة هذه الثقافة بل يسهم أحياناً كثيرة في تأسيس بعض الأسواق الثقافية التي تشكل الثقافة العامة للمجتمعات والأمم.

ولكي يتضح المحیط الثقافي الذي استقى منه البختري معجمه اللغوي والدلالي والتصويري والفكري نعرض بإيجاز عدة مشاهد رئيسة في تجربته التي تخص المرسل والفترة التاريخية التي عاش فيها والسياق الثقافي، وذلك عبر المحاور الآتية:

- الميلاد والنشأة.
- ثقافة الشاعر.
- السياق الثقافي.
- التجربة الإبداعية.

## • البحترى: ميلاده ونشأته:

البحترى (٢٠٤-٢٨٤هـ) هو الوليد بن عبيد، أبو عبادة الطائي البحترى، ولد بمتنج، وهي بلدة عربية أصيلة بالشام اشتهرت بجمالها وحسن موقعها بين حلب والفرات، نشأ فيها وتعلم في مدارسها وتخرج فيها، فشكلت حياة الباذية ثقافته الأولى حيث جمال الطبيعة الملهم والعروبة الخالصة<sup>(١)</sup>، وكانت أشعاره الأولى في الفخر ووصف بعض مفردات الطبيعة من حوله، ولكن لم يخل شعره من المدح، فقد ورد في كتب التراث أنه "كان يمدح أصحاب البصل والبازجان"<sup>(٢)</sup>، ويشير ذلك بالضرورة إلى أنه كان فقيراً ذات حاجة وإنما الذي يلجهه إلى مدح هؤلاء؟

وتنقل البحترى بين مدن الشام؛ حلب وحمص والمعرة، وكان اللقاء الذي غير مسار حياته وكتب لتجربته الخلود في حمص حيث قابل أبا تمام (٢٢٨هـ) وعرض عليه شعره، في الحكاية التي أوردها الصولي عن البحترى نفسه، يقول فيها: "كان أول أمري في الشعر ونباهتي فيه أني صرت إلى أبي تمام وهو بحمص، فعرضت عليه شعري، وكان الشعراً يعرضون عليه أشعارهم، فأقبل علىي وترك سائر الناس، فلما تفرقوا قال لي: أنت أشعر من أنسدني، فكيف حالك؟ فشكوت إليه حلة، فكتب إلى أهل معرة النعمان، وشهد لي بالصدق في الشعر، وشفع لي إليهم، وقال: امتحنهم، فصرت إليهم بكتابه فأكرموني، ووظفوا لي أربعة آلاف درهم، فكان أول مال أصبت به بالشعر"<sup>(٣)</sup>.

ثم رحل البحترى بعد ذلك إلى العراق وأقام في بغداد دهراً طويلاً اتصل فيها بالخلفاء والوزراء وكبار رجال الدولة، وعاصر من الخلفاء المعتصم والواثق والمتوكل والمعتزر والمعتمد والمهتدي والمستعين، وعاش أزهى لحظاته في كنف المتوكل ووزيره الفتح بن خاقان لمدة خمسة عشر عاماً، وأثرى ثراء فاحشاً بفضل المتوكل والمعتزر، ولكن الحال أخذت تضيق به بعد مقتلهما، فمكث قليلاً في العراق، وتعزى ببايون كسرى في المدائن، ثم عاد إلى بلده بالشام، وتوفي بها، "وكان سبب موته مأكلاً مسماً من وزير المعتصم خشية هجائه وفلتان لسانه، فدس إليه هذا المأكلاً في مجلسه، فلما أحس بالسم قام، فقال الوزير له: أين تذهب؟ قال: إلى الموضع الذي بعثتني إليه، فقال: سلم على والدي، فقال: ما طريقك على النار، وخرج من منزله فأقام أياماً ومات، وقد بلغ ثمانين عاماً"<sup>(٤)</sup>.

(١) انظر: ابن خلكان، وفيات الأعيان، تحقيق: إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٧، ج ٦، ص ٢١.

(٢) الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، دار الكتاب العربي، بيروت، دب، ج ١٣، ص ٤٤٧.

(٣) الصولي، أخبار البحترى، تحقيق: صالح الأشتر، دار الأوزاعي، بيروت، ١٩٨٧، ج ٦٣.

(٤) ابن العماد الحنفى، شذرات الذهب، تحقيق لجنة إحياء التراث، دار الآفاق الجديدة، بيروت، دب، ج ٢، ص ١٨٥.

## • ثقافته:

نشأ البحترى في الباذة نشأة عربية خالصة، وذلك يعني أنه تعلم الثقافة اللغوية من منابع صحيحة وسليمة، وتلقى شيئاً من العلوم اللغوية والدراسات الإسلامية وعرف أشعار العرب، واتضحت هذه الثقافة اللغوية الواسعة في ديوانه الضخم الذي شهد له النقاد القدامى بالأصلاء، وفضله النقاد التقليديون على شيخه أبي تمام لأجل وضوح معانيه والتزامه بالمعايير الشعرية الكلاسيكية الأصيلة إلى حد كبير دون الانجراف وراء العلوم الحديثة التي أخذت تظهر في ذلك العصر كالفلسفة والمنطق والرياضيات التي تأثر بها أبو تمام وابن الرومي المعاصران له، وقد اتخد البحترى موقفاً مشهوراً من تلك العلوم الحديثة بشأن تداخلها مع فن الشعر، ويتبين رأيه في قوله:

والشعر يغنى عن صدقه كذبه	كلفتمنا حدود منطقكم
المنطق ما نوعه وما سببه	ولم يكن ذو القرود يلهم بـ
وليس بالهذر طولت خطبه <sup>(١)</sup>	والشعر لمح تكفي إشارته

وكان الاتجاهات الأدبية في ذلك العصر تشمل ثلاثة مذاهب "اتجاه محافظ يرى أن الشعر يقاس بمقاييسه لدى كبار الشعراء من لدن امرئ القيس، وهو اتجاه اللغويين، ويقابله اتجاه آخر مسرف في التجديد بحكم اتجاهه للثقافات الحديثة، واتجاه ثالث معتدل يقف موقفاً يأخذ فيه أفضل ما لدى كل اتجاه منهما ويمثله الجاحظ، وقد غالب هذا الاتجاه الاتجاهين السابقين، ولا شك أن البحترى غلت كفته عند الاتجاه المحافظ وعند عدد غير قليل من الاتجاه المعتدل<sup>(٢)</sup>، وبهذا يختلف مذهب البحترى عن مذهب أبي تمام "فقد استطاع البحترى أن يحافظ على الموروث العربى للقصيدة، بالإضافة إلى بعده عن مذهب التصنيع الذى أغرق فيه ألفاظه الشاعر أبو تمام، فكانت ألفاظه من السهولة والرقة. وليست سينية البحترى برقة ألفاظها بخافية على دارس شعر البحترى"<sup>(٣)</sup>.

وبرغم اختلاف اتجاه البحترى عن اتجاه أبي تمام فإن البحترى كان ينظر إليه نظرة التلميذ لأستاذه ويعرف بفضله عليه دائماً في كثير من الروايات، ومن ذلك قوله رداً على من يزعمون أنه أشعر من أبي تمام: "والله ما يتعنّى هذا القول ولا يضر أباً تمام، والله ما أكلت الخبز إلا به، ولو ودّت أن الأمر كما قالوا، ولكنّي والله تابع له، لاذ به، آخذ منه، نسيمي يركد عند هوائه، وأرضي تنخفض عند سمائه"<sup>(٤)</sup>، ويرى الصولي أن البحترى محق في ذلك وأنه تابع لأبي تمام، بخلاف الأmedi مثلًا الذي انحاز في موازنته بين الطائفتين للبحترى في باب المديح بخاصة، حيث كثُر

(١) ديوان البحترى، تحقيق: حسن كامل الصيرفي، دار المعارف، القاهرة، ١٩٦٣، ج. ١.

(٢) محمد أبو الأنوار، الشعر العباسي، مكتبة الأدب، الطبعة الأولى، ٢٠٠٩، ص ٣٣١.

(٣) سعاد صالح عبد المطلب، صفحات من الأدب العباسي، دار الهانى، القاهرة، ٢٠٠٥، ص ٩.

(٤) الصولي، أخبار البحترى، ص ٦٧.

وصف أبيات أبي تمام وعباراته بالرداة والركاكة والغموض وعدم ملائمة اللفظ لوضعه، في حين شهد للبحترى بالحذق والبراعة وما أخذ عليه سوى هنات لا ذكر لها بالجمل<sup>(١)</sup>.

ويعد البحترى امتداداً لزهير بن أبي سلمى في ثقافة تهذيب القصائد والعنایة بها بعكس أبي تمام، وفي ذلك يقول العسكري: "كان البحترى يلقى من كل قصيدة يعملها جميع ما يرتاب به فيخرج شعره مهذباً، وكان أبو تمام لا يفعل هذا الفعل، وكان يرضى بأول خاطر فنعي عليه عيب كثير"<sup>(٢)</sup>.

ولعل تلك العفوية التي نسبت إلى أبي تمام هي ما جعلت بعض أشعاره تتسم بالغرابة وعدم الوضوح، وهو ما جعل البحترى يقول في موضع آخر: "إن جيده خير من جيدي، وريديه خير من رديئه"<sup>(٣)</sup>.

وفىما يتعلق بالثقافة الدينية فإن بعض الخلفاء الذين عاصرهم البحترى كانوا على الاعتزال كالمعتصم (٢١٨-٢٢٧هـ)، والواثق (٢٢٧-٢٣٤هـ) وكانا شديدي التعلق لمذهبهم ولدعوة إليه، ولكن في عهد المأمور (٢٣٢-٢٤٧هـ) استعاد الفقهاء وأهل السنة نفوذهم ومقامهم وقام المأمور بطرد أهل الاعتزال من الوظائف العامة<sup>(٤)</sup>، أما مذهب البحترى فيتضح من تلك الرواية التي رواها الصولى عن إبراهيم الكجي حيث يقول: "قلت للبحترى: ويحک أنت قول في قصيتك التي مدحت بها أبا سعيد:

أفاق صب من هو فآفيفا	أن خان عهداً أم أطاع شفيفا
يرمون خالقهم بأفبح فعلهم	ويحرفون كلامه المخلوقا

أصرت قدر يا معتزليا؟ فقال: كان هذا ديني في أيام الواثق، ثم نزعت عنه في أيام المأمور؛ فقلت له: يا أبا عبادة هذا دين سوء يدور مع الدول"<sup>(٥)</sup>.

ويتبين من تلك الرواية أن البحترى كان يدور كذلك مع الدول فيكون على دين ملوكه مثله مثل طائفة كبيرة من الناس الذين يتبعون رؤسائهم من دون إيمان حقيقي أو عقيدة راسخة، ونجد صدى ذلك في موقفه من بعض الشخصيات التي مدحها البحترى ثم هجاها بعد ذلك مع تغير الأحوال.

(١) راجع: الأمدي، الموازنة بين شعر أبي تمام والبحترى، ت: السيد أحمد صقر، دار المعرفة، ط٥، ٢٠٠٦، ص٣٣١.

(٢) العسكري، الصناعتين، ص١٢٩.

(٣) الصولى، أخبار البحترى، ص٦٤.

(٤) راجع: حسن خليفة، الدولة العباسية، المطبعة الحديثة، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٣٥، ص١٤٧.

(٥) الصولى، أخبار البحترى، ص١٣٥.